



## CONTRACT DE ÎNCHIRIERE

Nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

### 1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

**CENTRUL CULTURAL "N. BALCESCU"** cu sediul în București, str.11 IUNIE, NR. 41 SECTOR 4 BUCUREȘTI, CUI 4266170, Cont lei IBAN RO47TREZ7045004XXX000090 deschis la **TREZORERIA SECTOR 4**, reprezentată de **Director CRISTIAN SOFRON**, Sef Serviciu Economic Administrativ **Cristina Vlasceanu**, Consilier Juridic **Sanda Matei**, având calitatea de **Locator**

Si

\_\_\_\_\_ cu sediul social în București, \_\_\_\_\_, având CUI \_\_\_\_\_ si numărul de ordine în registrul comerțului \_\_\_\_\_ reprezentat de \_\_\_\_\_, având calitatea de **Locatar**.

### 2. OBIECTUL CONTRACTULUI

*Art. 1.* Stabilirea drepturilor și obligațiilor celor două părți contractante în scopul închirierii spațiilor disponibile din cadrul si din curtea institutiei situata în BUCUREȘTI, str. 11 iunie nr. 41, sector 4, cu destinația institutie publica.

Prezentul contract confera locatarului numai un drept de folosinta asupra spatiului inchiriat, asa cum este el reglementat in dreptul comun.

### 3. CONDIȚII DE PLATĂ ȘI TERMENE

*Art. 2.* Chiria este de \_\_\_\_\_ euro, platibila in lei la cursul zilei, conform legislatiei in vigoare privind tarifele pe mp in functie de delimitarea pe zona.

*Art. 3.* Perioada de închiriere este de .... ora/zi/an, începând cu data de \_\_\_\_\_, până la data de \_\_\_\_\_, cu drept de prelungire prin act aditional, cu acordul ambelor parti.

*Art. 4.* Chiria se va plăti pana în data de 25 a fiecărei luni si, dupa caz, eventuale daune aduse proprietatii inchiriate pentru perioada derularii prezentului contract.

*Art. 5.* In caz contrar locatarul datoreaza penalitati de intarziere in cuantum de 0.5% pentru fiecare zi de intarziere.

### 4. OBLIGAȚIILE LOCATORULUI

*Art. 6.* Locatorul declară pe propria răspundere că are dreptul absolut de închiriere.

*Art. 7.* Locatorul trebuie sa rezolve toate formalitățile necesare pentru predarea către locatar a spatiului, conform cerințelor legale.

*Art. 8.* Locatorul trebuie să respecte deplin drepturile locatarului.

### 5. OBLIGAȚIILE LOCATARULUI

*Art. 9.* Să preia spatiul destinat inchirierii si sa nu-si modifice profilul activitatii pe

durata închirierii spațiului.

**Art. 10.** Să nu folosească spațiul respectiv în scopuri contrare legilor române.

**Art. 11.** Să predea spațiul la sfârșitul perioadei pentru care s-a închiriat cu posesie liberă, în starea inițială din momentul preluării, mai puțin uzura normală. În caz contrar, locatarul va plăti valoarea bunului deteriorat.

Locatarul trebuie să folosească cu bună-credință spațiul închiriat.

Dacă pe parcursul perioadei apar deteriorări ale acestuia ca urmare a folosinței defectuoase, concretizate prin inundații, incendii, deteriorări ale bunurilor, altele decât uzura normală, modificări ale structurii sau destinației spațiului închiriat, locatarul va suporta întreaga valoare a pagubelor produse, conform celor de mai sus.

**Art. 12.** Locatarul nu are dreptul să subînchirieze, să ceseze sau să gireze cu dreptul de folosință sau posesie unei terțe părți, proprietatea închiriată, fără primirea acceptului scris al locatorului.

**Art. 13.** Locatarul nu are dreptul să aducă modificări la structura de rezistență a imobilului și interiorului acesteia.

## **6. CLAUZE FINALE**

**Art. 14.** Denunțarea unilaterală a contractului de către **LOCATOR/LOCATAR.**

În cazul neîndeplinirii uneia sau a mai multor obligații care îi revin locatorului/locatarului, inclusiv condițiile de plată și termen, prezentul contract se reziliază.

În cazul în care locatarul depășește termenul de plată cu mai mult de 15 de zile fata de scadenta, prin acordul exprimat al partilor, prezentul contract devine titlu executoriu în ce privește evacuarea locatarului, pentru ducerea sa la îndeplinire nemaifiind nevoie de intervenția unei instanțe de judecată sau tribunal arbitral.

## **7. ALTE CLAUZE**

**Art. 15.** Orice modificări aduse prezentului contract vor fi convenite de comun acord și vor fi făcute în scris prin act adițional.

**Art. 16.** Toate neînțelegerile care decurg sau sunt în legătură cu prezentul contract vor fi rezolvate prin înțelegerea directă dintre părți.

**Art. 17.** În cazul în care vor apărea probleme tehnice legate de instalațiile electrice, termice, contoare, locatarul are obligația să-l anunțe pe locator.

**Art. 18.** Noi partile, declarăm ca înainte de semnarea prezentului contract, am citit personal conținutul acestuia, constatând ca acestea corespund vointei și condițiilor convenite de noi, drept pentru care semnam mai jos.

## **8. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII.**

**Art. 19.** Prin vointa expres exprimată a partilor, prezentul contract are valoare executorie deplină, pentru ducerea lui la îndeplinire nemaifiind nevoie de intervenția vreunei instanțe de judecată sau tribunal arbitral.

Semnat astăzi \_\_\_\_\_ în 2 exemplare, fiecare cu valoare de original.

Locator,

Locatar,

